KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1141/96,

annettu 25 päivänä kesäkuuta 1996,

CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välinen ajanjakso)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 [1], ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

yhteisö sitoutuu monenkeskisten WTO-kauppaneuvottelujen aikana solmitun sopimuksen mukaisesti avaamaan vuotuisen 53 000 tonnin tuontitariffikiintiön CN-koodiin 0202 kuuluvan jäädytetyn naudanlihan ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvien tuotteiden osalta; on vahvistettava 1 päivänä heinäkuuta 1996 alkavan kiintiövuoden 1996/97 soveltamissäännöt,

on sovellettava samanlaista hallintomenettelyä kuin aiemmin vastaaviin kiintiöihin käytetty menettely; kyseinen menettely perustuu siihen, että komissio jakaa käytettävissä olevat määrät perinteisten toimijoiden sekä naudanlihan kauppaa harjoittavien asianosaisten toimijoiden kesken,

perinteisille tuojille olisi myönnettävä kiintiöstä 80 prosenttia eli 42 400 tonnia suhteessa niiden saman kiintiön osalta viimeisimmän viiteajanjakson aikana tuomiin määriin; olisi varmistettava, että uusien jäsenvaltioiden toimijoiden on mahdollista saada tasavertainen osuus jaettavista käytettävissä olevista määristä,

asianomaisten toimijoiden jättämien ja komission hyväksymien hakemusten perusteella toimijoille, jotka pystyvät osoittamaan liiketoimiensa aitouden ja jotka hakevat lupaa suhteellisen merkittäville määrille, olisi taattava pääsy osalliseksi kiintiön toisesta osasta, toisin sanoen 10 600 tonnista; niiden on osoitettava liiketoimiensa aitous esittämällä todisteet käymästään tietyn suuruisesta naudanlihakaupasta maiden kanssa, jotka olivat kolmansia maita kyseisenä tuonti- tai vientipäivänä,

edellä mainittujen edellytysten tarkistamiseksi hakemukset jätetään siihen jäsenvaltioon, jonka arvonlisäverorekisteriin tuoja on merkitty,

toimijoilta, jotka eivät enää toimi naudanlihakaupassa 1 päivänä huhtikuuta 1996, on keinottelun estämiseksi evättävä pääsy osalliseksi kiintiöstä,

jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, tämän asetuksen säännösten mukaisesti myönnettyihin tuontitodistuksiin sovelletaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3719/88 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2137/95 [3], ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1445/95 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2856/95 [5],

kiintiön tehokas hallinnoiminen ja erityisesti petosten ehkäiseminen edellyttävät käytettyjen tuontitodistusten palauttamista toimivaltaisille viranomaisille, jotta nämä voivat tarkistaa, että todistuksiin merkityt määrät on merkitty oikein; tämän vuoksi toimivaltaiset viranomaiset on velvoitettava tekemään tällainen tarkistus; todistuksia annettaessa on määrättävä vakuus, jolla varmistetaan, että todistuksia käytetään ja ne palautetaan toimivaltaisille viranomaisille, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille kokonaismäärältään luuttoman lihan painona ilmaistuna 53 000 tonnin suuruinen tariffikiintiö 1 päivän heinäkuuta 1996 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 väliseksi ajanjaksoksi.

Kyseiseen kiintiöön luettaessa 100 kilogrammaa luullista lihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta lihaa.

[1] EYVL N:o L 146, 20.6.1996, s. 1

[2] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[3] EYVL N:o L 214, 8.9.1995, s. 21
[4] EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35
[5] EYVL N:o L 299, 12.12.1995, s. 10

2. Tässä asetuksessa 'jäädytetyllä lihalla' tarkoitetaan lihaa, joka on yhteisön tullialueelle tuontihetkellä jäätyneessä tilassa siten, että sen sisälämpötila on enintään −12 °C.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kiintiön rajoissa sovellettavaksi yhteisen tullitariffin tulliksi vahvistetaan 20 prosenttia arvosta.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu kiintiö jakautuu kahteen osaan seuraavasti:

(a) ensimmäinen, 80 prosentin eli 42 400 tonnin suuruinen osa jaetaan seuraavien toimijoiden kesken:

— yhteisön, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1994, tuojien kesken suhteutettuna näiden komission asetusten (ETY) N:o 3771/92 (1), (EY) N:o 214/94 (2), (EY) N:o 3305/94 (3), ja (EY) N:o 1151/95 (4) mukaisesti ennen 1 päivää huhtikuuta 1996 tuomiin määriin, ja

— uusien jäsenvaltioiden tuojien kesken suhteutettuna näiden CN-koodiin 0202 ja 0206 29 91 kuuluvien tuotteiden osalta tuomiin määriin siihen maahan, jossa ne on rekisteröity 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla, 1 päivän huhtikuuta 1993 ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana maista, joita oli 31 päivänä joulukuuta 1994 pidettävä niiden kannalta kolmansina maina, kerrottuna luvulla 0,54, ja suhteutettuna lisäksi asetusten (EY) N:o 3305/94 ja (EY) N:o 1151/95 mukaisesti ennen 1 päivänä huhtikuuta 1996 tuotuihin määriin,

(b) toinen, 20 prosentin eli 10 600 tonnin suuruinen osa jaetaan niiden toimijoiden kesken, joiden on mahdollista todistaa harjoittaneensa niiden maiden kanssa, joita oli vastaavasti vienti- tai tuontipäivänä pidettävä niiden kannalta kolmansina maina, vähimmäismäärää ja tiettyä määräaikaa noudattavaa naudanlihan kauppaa muiden kuin a kohdassa tarkoitettujen määrien osalta ja lukuun ottamatta lihaa, johon on sovellettava sisäisiä tai ulkoisia jalostusjärjestelyjä.

2. Edellä 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa 10 600 tonnin määrä myönnetään:

(a) kahdentoista jäsenvaltion yhteisön toimijoille, jotka pystyvät todistamaan:

— tuoneensa maahan 1 päivän huhtikuuta 1994 ja 31 päivän maaliskuuta 1996 välisenä aikana vähintään 160 tonnia naudanlihaa, joka ei kuulu asetusten (EY) N:o 124/94, (EY) N:o 3305/94 ja (EY) N:o 1151/95 mukaisesti tuotuihin määriin, tai

— vieneensä maasta samana ajanjaksona vähintään 300 tonnia naudanlihaa kolmansiin maihin, ja

(b) uusien jäsenvaltioiden toimijoille, jotka pystyvät todistamaan:

— tuoneensa maahan 1 päivän huhtikuuta 1994 ja 31 päivän maaliskuuta 1996 välisenä aikana vähintään 160 tonnia muuta kuin 1 kohdan a toisessa luetelmakohdassa mainittuihin määriin kuuluvaa naudanlihaa, tai

— vieneensä maasta samana ajanjaksona vähintään 300 tonnia naudanlihaa kolmansiin maihin.

Tässä 'naudanlihalla' tarkoitetaan CN-koodiin 0201, 0202 ja 0206 29 91 kuuluvia tuotteita, ja vähimmäisviitemäärät ilmaistaan tuotteen painona.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu 10 600 tonnin määrä myönnetään suhteutettuna hyväksyttyjen toimijoiden käyttämiin määriin.

4. Maahantuonnin ja maasta viennin todistaminen tapahtuu yksinomaan vapaaseen liikkeeseen luovuttamiseen liittyvien tulliasiakirjojen tai vientiasiakirjojen avulla. Uudet jäsenvaltiot voivat komission luvalla kuitenkin tarvittaessa hyväksyä muunlaisia todisteita.

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisella tavalla oikeaksi todistamat jäljennökset edellä mainituista asiakirjoista.

3 artikla

1. Toimijoita, jotka eivät enää 1 päivänä huhtikuuta 1996 harjoita naudanlihakauppaa, ei kelpuuteta tässä asetuksessa säädettyihin järjestelyihin.

2. Sulautumisista syntyneillä yhtiöillä, joiden kullakin osapuolella on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisia oikeuksia, on samat oikeudet kuin yhtiöillä, joista ne on muodostettu.

4 artikla

1. Tuontioikeuksia koskevat hakemukset toimitetaan yhdessä 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen todisteiden kanssa sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka arvonlisäverorekisteriin hakijan on merkitty, 5 päivään heinäkuuta 1996 mennessä. Jos hakija 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen järjestelyiden mukaisesti jättää useamman kuin yhden hakemuksen, kaikki tällaiset hakemukset on hylättävä.

Edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset hakemukset koskevat korkeintaan 50:tä tonnia jäädytettyä luutonta lihaa.

(1) EYVL N:o L 383, 29.12.1992, s. 36
(2) EYVL N:o L 27, 1.2.1994, s. 46
(3) EYVL N:o L 341, 30.12.1994, s. 49
(4) EYVL N:o L 116, 23.5.1995, s. 16

2. Toimitettujen asiakirjojen tarkistuksen jälkeen jäsenvaltiot toimittavat komissiolle 19 päivään heinäkuuta 1996 mennessä:

— edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta luettelon hyväksytyistä tuojista, jossa mainitaan erityisesti näiden nimet ja osoitteet sekä kiintiön mukaisesti tuodun lihan määrä,

— edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta hakijaluettelon, jossa mainitaan erityisesti näiden nimet ja osoitteet ja määrät, joita hakemus koskee.

5 artikla

1. Komissio päättää mahdollisimman pian, missä laajuudessa hakemuksia hyväksytään.

2. Jos määrät, joille tuontioikeuksia haetaan, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio pienentää haettua määrää kiinteällä prosentilla.

6 artikla

1. Myönnetyn määrän tuomiseen tarvitaan yksi tai useampi tuontitodistus.

2. Todistushakemukset voidaan jättää ainoastaan jäsenvaltioon, jossa hakija on hakenut tuontioikeuksia.

3. Komission 5 artiklaa noudattaen tekemien myöntämispäätösten mukaisesti tuontiluvat jaetaan niiden toimijoiden pyynnöstä ja nimissä, joille tuontiluvat on myönnetty.

4. Todistushakemukset ja todistukset sisältävät:

(a) 20 kohdassa yhden seuraavista merkinnöistä:

— Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 1141/96]

— Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 1141/96)

— Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1141/96)

— Κατεψυγμένο βόειο κρέας [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1141/96]

— Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 1141/96)

— Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 1141/96]

— Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 1141/96]

— Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 1141/96)

— Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n° 1141/96]

— Jäädytetty naudanliha [asetus (EY) N:o 1141/96]

— Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 1141/96);

(b) 8 kohdassa alkuperämaan;

(c) 16 kohdassa yhden seuraavista yhdistetyn tullinimikkeistön yläotsikkoryhmistä:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91.

5. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen päivänä sovellettava täysi yhteinen tullitariffi kannetaan kaikista tuontitodistuksen määrät ylittävistä määristä.

7 artikla

Tässä asetuksessa säädettyjen järjestelyjen soveltamiseksi jäädytetyn lihan tuontia yhteisön tullialueelle koskevat neuvoston direktiivin 72/462/ETY [1] 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa säädetyt vaatimukset.

8 artikla

1. Asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Tämän asetuksen mukaisesti myönnetyt tuontitodistukset ovat voimassa 90 päivää niiden myöntämispäivästä. Yksikään todistus ei ole kuitenkaan voimassa 30 päivän kesäkuuta 1997 jälkeen.

3. Tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 35 ecua 100 nettopainokilogrammalta. Se annetaan yhdessä tuontitodistushakemuksen kanssa.

4. Jos tuontitodistus on palautettu vakuuden vapauttamiseksi, toimivaltaiset viranomaiset tarkistavat, että todistuksessa olevat määrät vastaavat määriä todistuksen myöntämishetkellä. Jos todistusta ei palauteta, jäsenvaltioiden on tutkittava, kuka tällaista todistusta on käyttänyt ja missä määrin. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian tällaisen tutkimuksen tulokset.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä kesäkuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen